

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет філології
Кафедра загального та германського мовознавства

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ЛАТИНСЬКА МОВА

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма
Історія та археологія

Спеціальність 032 Історія та археологія

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “28” серпня 2024 р.

м. Івано-Франківськ – 2024

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Латинська мова
Викладач (-і)	Паньків Уляна Любомирівна
Контактний телефон	0973704170
E-mail викладача	uliana.pankiv@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний/заочний
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС, 90 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/developer/course/view/117
Консультації	Консультації проводяться в день проведення занять, а також щовівторка з 13.50. Можливі консультації через онлайн ресурси за попередньою домовленістю.
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p>Освітній компонент <i>Латинська мова</i> як один із лінгвістичних курсів університетської підготовки студента передбачає ознайомлення зі структурними компонентами цілісної системи класичної мови і в міждисциплінарному поєднанні з іншими гуманітарними науками (всесвітньою історією, історією України, етнологією, філософією, археологією) посідає особливе місце у професійному становленні майбутніх істориків та археологів. Запропоновані для вивчення у цьому курсі питання про походження латинської мови, її особливу роль на всіх етапах формування та розвитку європейської цивілізації, латинську графіку та фонетику, нормативну граматику, лексичний склад і синтаксичні особливості формують осмислений підхід до наукового опрацювання писемних історичних джерел та її використання у фаховій комунікації.</p> <p>Методи навчання: дедуктивний, індуктивний, пояснювально-ілюстративний, зіставний, інтерактивні комп'ютерні технології (комп'ютерне тестування), самостійний переклад.</p> <p>Методи контролю: фронтальне опитування, індивідуальне опитування, тестування, самостійний письмовий переклад адаптованого тексту; переклад оригінальних текстів, граматичний матеріал котрих відповідає вивченому матеріалу.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p><i>Метою</i> вивчення <i>Латинської мови</i> є пізнання та усвідомлення її структурної організації як цілісної системи та як засобу людського спілкування. До основних завдань належать: з'ясування ролі та місця латинської мови в історії античності, її використання як реального засобу усного та писемного спілкування періоду Римської імперії, відокремлення наукового стилю у тому ж хронологічному періоді, відмежування народної латини та її роль у формуванні романської групи мов, виникненні європейського білінгвізму та використання як державної мови Новітнього часу у Ватикані; засвоєння правил фонетики і графіки; вивчення нормативної граматики (частини мови та їх категорії, парадигми відмінювання, найуживаніші синтаксичні конструкції та специфіка їх перекладу); вивчення лексичного мінімуму як етимологічної основи українських латинізмів; використання теоретичних знань для перекладу латинськомовних історичних джерел.</p>	
4. Програмні компетентності та результати навчання	
<p><u>Інтегральна компетентність</u> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми історії та археології у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів гуманітарних та соціальних наук і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><u>Загальні компетентності:</u> ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 8. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p><u>Фахові компетентності:</u> ФК 1. Усвідомлення зв'язку між фактами, подіями, явищами і процесами в минулому та сучасності. ФК 5. Здатність відшукувати необхідні для освітньої та наукової діяльності історичні джерела (архівні та опубліковані документи, етнографічні, картографічні матеріали, музейні експонати,</p>	

археологічні артефакти і т.п.)
 ФК 9. Здатність працювати з історичними текстами і документами, коментувати, анотувати їх відповідно до певних критеріїв; презентувати і обговорювати результати наукових досліджень.
Результати навчання:
 РН 4. Володіти поняттєво-категорійним апаратом історичної науки, професійно оперувати науковими термінами, прийнятими у фаховому середовищі.
 РН 5. Вміти працювати з писемними, етнографічними, усними, архівними та іншими історичними джерелами.
 РН 7. Розуміти і виявляти відмінності в історіописанні, поглядах на минуле представників різних епох та у різних контекстах.
 РН 8. Брати участь у плануванні та виконанні наукових досліджень у сфері історії; презентувати результати досліджень, аргументувати висновки.

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	12
практичні заняття	18
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний/ вибірковий
2	035 Філологія	2	вибірковий

Тематика навчальної дисципліни

Тема	Кількість годин		
	лекції	заняття	сам. роб.
Тема 1. Короткий огляд історії розвитку латинської мови та її використання у європейському лінгвокультурному просторі на різних етапах його існування.	2	-	2
Тема 2. Латинський алфавіт. Звукова система латинської мови. Фонетична традиція. Довгота і короткість складу. Наголос.	-	2	4
Тема 3. Дієслово як частина мови. Основні форми та основи дієслів, їх визначення на підставі словникового запису. Дієвідміни дієслова. Загальні принципи відмінювання дієслова (основа, особові закінчення, особливості приєднання). Теперішній час дійсного способу активного стану. Наказовий спосіб. Вираження заперечення.	-	2	4
Тема 4. Іменник як частина мови: граматичні категорії, словникова форма, визначення відміни. Перша відміна іменників. Друга відміна іменників. Синтаксис простого речення.	2	-	4
Тема 5. Прикметники першої та другої відміни. Службові частини мови: прийменники, сполучники, частки, вигук. Займенникові прикметники.	-	2	2
Тема 6. Розряди займенників: особові, присвійні, зворотний, вказівні, відносні, питальні, означальні, заперечні.	-	-	4
Тема 7. Теперішній час дійсного способу пасивного стану. Синтаксис пасивної конструкції.	-	2	4
Тема 8. Часи системи інфекта дійсного способу активного і пасивного стану: минулий час недоконаного виду; майбутній час недоконаного виду.	-	2	4

Тема 9. Третя відміна іменників: словникова форма, особливості утворення практичної основи та її використання при засвоєнні українських латинізмів. Три типи відмінювання іменників третьої відміни. Парадигми відмінювання. Особливості утворення відмінкових форм окремих іменників.	2	2	4
Тема 10. Прикметники третьої відміни: поділ на розряди, визначення родових форм та практичних основ. Дієприкметник теперішнього часу активного стану, його роль у формуванні корпусу запозичень та сучасному українському словотворенні.	–	2	4
Тема 11. Ступені порівняння прикметників. Синтаксичні конструкції, що їх містять. Суплетивізм в утворенні ступенів порівняння та зіставлення відповідних явищ в українській та інших європейських мовах. Прислівник.	2	-	4
Тема 12. Четверта відміна іменників. Визначальна роль супіну в їх утворенні. Зіставлення з другою відміною іменників. П'ята відміна іменників. Порівняльна характеристика усіх п'яти відмін іменників.	–	2	2
Тема 13. Часи системи перфекта в активному і пасивному стані: минулий час доконаного виду, давноминулий час доконаного виду, майбутній час доконаного виду. Дієприкметник минулого часу доконаного виду пасивного стану.	–	2	4
Тема 14. Розряди числівників. Особливості відмінювання і вживання. Римський календар.	–	-	4
Тема 15 Латинська мова як етимологічне джерело запозичень в українській та інших європейських мовах, шляхи рецепції, проблеми ідентифікації.	2	-	2
Тема 16. Паремійний фонд класичних мов у лінгвокультурному просторі європейців: шляхи формування, особливості використання в літературних джерелах на різних хронологічних зрізах, проблеми перекладу.	2	-	8
ЗАГ:	12	18	60

6. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	<p>Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті: Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника та Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.</p> <p>Види контролю: поточний (усне/письмове опитування на практичному занятті); підсумковий (перевірка письмових індивідуальних завдань (граматичні завдання, переклад тексту); тестування на платформі https://d-learn.pnu.edu.ua/.</p> <p>Максимальна сума балів, яка присвоюється за курс, становить 100 балів, з яких: практичні заняття – 90 балів (розраховується як середнє арифметичне усіх отриманих на практичних заняттях оцінок), підсумкова контрольна робота – 5 балів, самостійна робота – 5 балів.</p>
---	---

	<p>Мінімальна кількість балів для зарахування курсу – 50.</p> <p>Студент, який не набрав 50 балів за відомістю № 1, має право скласти залік за відомістю № 2.</p>
Вимоги до письмових робіт	<p>Підсумкова контрольна робота є складовою частиною семестрового рейтингу і має концептуально обґрунтовано висвітлити 50+1% обсягу матеріалу. Контрольна робота виконується аудиторно та складається з чотирьох завдань (переклад зі словником адаптованого латинського тексту; граматичний аналіз речення; переклад словосполучень; визначення запозичень). Максимальний бал за контрольну роботу становить 5 балів.</p>
Семінарські заняття	<p>Знання студента оцінюються як з теоретичної, так і з практичної підготовки відповідно до національної шкали за такими критеріями:</p> <p>«відмінно» – здобувач освіти міцно засвоїв теоретичний матеріал, глибоко і всебічно знає зміст навчальної дисципліни, основні положення наукових першоджерел та рекомендованої літератури, логічно мислить і будує відповідь, вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу, висловлює своє ставлення до тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок;</p> <p>«добре» – здобувач освіти добре засвоїв теоретичний матеріал, володіє основними аспектами з першоджерел та рекомендованої літератури, аргументовано викладає його; має практичні навички, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або при аналізі практичного матеріалу;</p> <p>«задовільно» – здобувач освіти в основному опанував теоретичними знаннями навчальної дисципліни, орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, але непереконливо відповідає, плутає поняття, додаткові питання викликають невпевненість або відсутність стабільних знань; відповідаючи на запитання практичного характеру, виявляє неточності у знаннях, не вміє оцінювати факти та явища, пов'язувати їх із майбутньою діяльністю;</p> <p>«незадовільно» – здобувач освіти не опанував навчальний матеріал дисципліни, не знає наукових фактів, визначень, майже не орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, відсутні наукове мислення, практичні навички не сформовані.</p>
Умови допуску до підсумкового контролю	<p>Виконання усіх запланованих завдань і форм роботи, отримання з кожного позитивної оцінки.</p> <p>Враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані під час аудиторних занять, при виконанні індивідуальних письмових завдань, тестувань, а також бали за підсумкову контрольну роботу.</p>
Підсумковий контроль	<p>Форма контролю – залік. Максимальний заліковий бал – 100, мінімальний – 50.</p> <p>Студент, який не набрав 50 балів за відомістю № 1, користується правом перескладання заліку за відомістю №2.</p> <p>Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляє на проходження курсу вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS).</p>
7. Політика навчальної дисципліни	

Письмові роботи. Письмові роботи виконують здобувачі освіти, які навчаються за загальним графіком, відповідно до «[Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника](#)», та індивідуальним графіком, відповідно до «[Положення про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника](#)».

Академічна доброчесність. У «[Кодексі честі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника](#)» встановлено морально-етичні принципи та правила поведінки для всіх учасників навчально-освітнього процесу. За цим документом представники університетської громади повинні дотримуватися принципів академічної доброчесності та у всій своїй навчальній і викладацькій діяльності зобов'язані діяти порядно і доброчесно.

За дотриманням членами університетської громади морально-етичних та правових норм цього Кодексу відповідає [Комісія з питань етики та академічної доброчесності](#) при університеті, яка відстежує і регламентує поведінку здобувачів освіти в навчальному процесі.

Відвідування занять урегульовано «[Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника](#)».

У разі пропуску занять здобувачі освіти повинні відпрацювати їх індивідуально в письмовій чи усній формі, щоб виконати всі завдання поточного і підсумкового контролю.

Неформальна освіта. Порядок здобуття неформальної освіти та визнання її результатів регламентує «[Положення про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника](#)».

Для здобуття неформальної освіти рекомендовано використання платформ Coursera, Prometheus, UdeMy, EdEra та ін.

8. Рекомендована література

Основна:

1. Оленич Р. М. Латинська мова. 2-е вид., виправлене. Львів : “Світ”, 2001. 350 с. Режим доступу: <https://docplayer.net/71394117-Latinska-mova-p-m-olenich.html>.
2. Паньків У.Л. Латинська мова. Навчальний посібник. Івано-Франківськ, 2024. 180 с.
3. Петришин М. Й., Загайська Г. М. Repetitorium Latinum. Pars prima: збірник вправ для контрольних і самостійних робіт з латинської мови. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 172 с. Режим доступу: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/14617/1/Repetitorium%20Latinum.pdf>
4. Петришин М. Й., Загайська Г. М. Repetitorium Latinum. Pars secunda: збірник тестів. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 148 с. Режим доступу: <http://surl.li/pdpsh>
5. Яковенко Н.М., Трипуз В.М. Латинська мова для істориків. К. : Вища школа, 1993. 360 с.

Додаткова:

1. Єршоміна О. Ю. Латинська мова : навч. посібник. Київ : ВПЦ «Київський університет» 2019. 336 с.
2. Литвинов В.Д. Латинсько-український словник. К. : Українські пропілеї, 1998. 710 с.
3. Лучканин С.М. Латинські сентенції (крилаті латинські вислови) з історико-літературним коментарем. К. : Видавництво Науковий світ, 2009. 140 с. Режим доступу: <http://lukl.kiev.ua/info/images/mat/Luchkanyn.pdf>.
4. Скорина Л.П., Скорина О.А. Латинсько-український, українсько-латинський словник [Текст] Київ: Обереги, 2004. 447 с. Режим доступу: <https://archive.org/details/sl0vn20>

Інформаційні ресурси:

5. <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>
6. <https://www.cambridgescp.com>
7. <https://www.conted.ox.ac.uk/about/latin-language-courses>
8. <http://www.internetpolyglot.com/ukrainian/lessons-ln-uk>.
9. <https://latinaomnibus.pl/>

10. <http://www.medievalist.org.ua>

Викладач: Паньків У. Л., доцент кафедри загального та германського мовознавства.